

CV

David Johansson

Karlskatan 11A
SE-452 30 Strömstad
Sweden



2014-01-29

Telephone no.: +46-(0)72-911 09 07
Email: dj@warhoon.com, johansson.david@gmail.com
Born: 1976-Jan-18 (38 years old)

Education

Bachelor degree in Japanese from [University of Gothenburg](#) 2000/01-2004/06
Master degree in informatics from [University of Gothenburg](#) 1999/09-2002/01
Bachelor degree in IT from [University West](#) 1995/09-1998/06

Employments in brief

Japanese relations/culture adviser & translation, [Valentin](#) 2014/01-current
Assisting a marketing company with an advertisement campaign in Japan.

Translator & Proofreader, various agencies & freelance 2009/05-current
Translating English into Swedish for [Lingo24](#) (from 2010/10), [CGB Translations](#) (from 2012/08) and [Transatlantic Translations](#) (from 2013/10), and done freelance translations to and from Japanese etc.

Web design, self employed (part-time) 2007/01-current
Providing web design and web hosting at a small scale. Portfolio design&hosting: [littlebearintl.com](#), [lingquest.org](#), [te1.se](#), [warhoon.com](#) (coming soon) – hosting only: [amandacopa.com](#), [pablocopa.com](#)

Personal assistant, *Strömstad municipal, Sweden (part-time)* 2011/05-current
Caring for handicapped and disabled people.

English teacher in Japan, [RCS Corporation](#), [Gaba](#) etc. 2006/04-2011/04
Teaching both at Japanese elementary and junior highs (RCS), and conversation teacher (Gaba).

Language abilities

Swedish (<i>mother language</i>)	English (<i>fluent</i>)
Japanese (<i>very good abilities, JLPT 2*</i>)	Spanish (<i>good abilities</i>)

*(I have passed the level 2 of the official Japanese language test: [Japanese Language Proficiency Test](#))

Computer abilities

*Examples of what I can use (underlined: **higher** competence)*

- *Operative Systems: Windows, Linux (Ubuntu)*
- *Office suites: Microsoft Office, OpenOffice/LibreOffice, Google Docs*
- *Web programing: HTML/CSS, Javascript (jQuery), PHP (Smarty)*
- *Programing languages: Java, C/C++ (Qt), Python, MS Visual Basic*
- *Databases: MySQL, Access, SQL*
- *CAT-tools: OmegaT, XTM, MemSource*

Additional merits

Research student at *Tokyo Gakugei University* (scholarship) 2004/10-2006/03
[Monbukagakusho scholarship recipient](#)

Japanese studies at *Hokkaido Tokai University* (scholarship) 2003/04-2003/07